



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
30 October 2019
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия

Третий комитет

Пункт 70 b) повестки дня

Поощрение и защита прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Куба *: проект резолюции

Права человека и односторонние принудительные меры

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция [73/167](#) от 17 декабря 2018 года, и на решение [18/120](#) Совета по правам человека от 30 сентября 2011 года¹ и его резолюции [24/14](#) от 27 сентября 2013 года², [27/21](#) от 26 сентября 2014 года³, [30/2](#) от 1 октября 2015 года⁴, [36/10](#) от 28 сентября 2017 года⁵, [37/21](#) от 23 марта 2018 года⁶ и [40/3](#) от 21 марта 2019 года⁷, а также предыдущие резолюции Совета и Комиссии по правам человека,

подтверждая соответствующие принципы и положения, изложенные в Хартии экономических прав и обязанностей государств, провозглашенной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [3281 \(XXIX\)](#) от 12 декабря 1974 года, в частности в статье 32 Хартии, в которой она заявила, что ни одно государство не может применять по отношению к другому государству или поощрять применение экономических, политических или каких-либо других мер принудительного характера, направленных на ущемление его суверенных прав,

* Переиздано по техническим причинам 13 ноября 2019 года.

** От имени государств, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран, и с учетом положений резолюции [73/5](#) Генеральной Ассамблеи от 16 октября 2018 года.

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 53А* и исправление ([A/66/53/Add.1](#) и [A/66/53/Add.1/Corr.1](#)), гл. III.

² Там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 53А* ([A/68/53/Add.1](#)), гл. III.

³ Там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 53А* и исправление ([A/69/53/Add.1](#) и [A/69/53/Add.1/Corr.2](#)), гл. IV, разд. А.

⁴ Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 53А* ([A/70/53/Add.1](#)), гл. III.

⁵ Там же, *семьдесят вторая сессия, Дополнение № 53А* ([A/72/53/Add.1](#)), гл. III.

⁶ Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 53* ([A/73/53](#)), гл. IV, разд. А.

⁷ Там же, *семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 53* ([A/74/53](#)), гл. IV, разд. А.



ссылаясь на доклады Генерального секретаря об осуществлении резолюций Ассамблеи 52/120 от 12 декабря 1997 года⁸ и 55/110 от 4 декабря 2000 года⁹,

подчеркивая, что принимаемые в одностороннем порядке принудительные меры и законы противоречат международному праву, международному гуманитарному праву, Уставу Организации Объединенных Наций и нормам и принципам, регулирующим мирные отношения между государствами,

признавая универсальный, неделимый, взаимозависимый и взаимосвязанный характер всех прав человека и подтверждая в этой связи право на развитие как неотъемлемую часть всех прав человека,

ссылаясь на Заключительный документ шестнадцатой конференции на уровне министров и юбилейной встречи стран — членов Движения неприсоединения, состоявшихся на Бали, Индонезия, 23–27 мая 2011 года¹⁰, Заключительный документ семнадцатой конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся на острове Маргарита, Боливарианская Республика Венесуэла, 13–18 сентября 2016 года, и документы, которые принимались на предыдущих саммитах и конференциях и в которых государства — члены Движения договорились выступить против односторонних принудительных мер и их непрекращающегося применения и осуждать их, настойчиво добиваться их реальной отмены, настоятельно призывать другие государства действовать аналогичным образом, руководствуясь рекомендациями Генеральной Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций, и просить государства, вводящие такие меры или законы, незамедлительно и полностью отменить их,

напоминая, что на Всемирной конференции по правам человека, состоявшейся в Вене 14–25 июня 1993 года, к государствам был обращен призыв воздерживаться от любых не соответствующих международному праву и Уставу односторонних мер, которые создают препятствия для торговых отношений между государствами и затрудняют полную реализацию всех прав человека¹¹, а также представляют серьезную угрозу свободе торговли,

принимая во внимание все упоминания этого вопроса, содержащиеся в Копенгагенской декларации о социальном развитии, принятой на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития 12 марта 1995 года¹², в Пекинской декларации и Платформе действий, принятых на четвертой Всемирной конференции по положению женщин 15 сентября 1995 года¹³, в Декларации Кито об экологически устойчивых городах и населенных пунктах для всех и Плане Кито по осуществлению Новой программы развития городов, принятых на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III) 20 октября 2016 года¹⁴, и в итоговом документе саммита Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года — в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

⁸ A/53/293 и A/53/293/Add.1.

⁹ A/56/207 и A/56/207/Add.1.

¹⁰ A/65/896-S/2011/407, приложение I.

¹¹ См. A/CONF.157/24 (Part I), гл. III.

¹² Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), гл. I, резолюция 1, приложение I.

¹³ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), гл. I, резолюция 1, приложения I и II.

¹⁴ Резолюция 71/256, приложение.

ссылаясь на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, которая озаглавлена «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» и в которой государствам настоятельно рекомендуется воздерживаться от введения в действие и применения любых односторонних экономических, финансовых и торговых мер, которые не соответствуют международному праву и Уставу Организации Объединенных Наций и препятствуют обеспечению полного экономического и социального развития, особенно в развивающихся странах,

выражая обеспокоенность по поводу негативного воздействия односторонних принудительных мер на международные отношения, торговлю, инвестиции и сотрудничество,

выражая серьезную обеспокоенность тем, что на положении детей в некоторых странах негативным образом сказываются не соответствующие международному праву и Уставу односторонние меры, которые создают препятствия для торговых отношений между государствами, сдерживают процесс всестороннего социально-экономического развития и мешают росту уровня благосостояния населения затрагиваемых стран, оборачиваясь особыми последствиями для женщин, детей, включая подростков, пожилых людей и инвалидов,

будучи глубоко обеспокоена тем, что, несмотря на рекомендации, принятые по этому вопросу Генеральной Ассамблеей, Советом по правам человека, Комиссией по правам человека и участниками недавних крупных конференций Организации Объединенных Наций, и вопреки общему международному праву и Уставу, односторонние принудительные меры по-прежнему вводятся в действие и применяются со всеми вытекающими из этого негативными последствиями для социально-гуманитарной деятельности и социально-экономического развития развивающихся стран, включая их экстерриториальные последствия, что, в свою очередь, создает дополнительные препятствия для полного осуществления всех прав человека народами и отдельными лицами, находящимися под юрисдикцией других государств,

принимая во внимание все экстерриториальные последствия, которыми любые односторонние законодательные, административные и экономические меры, стратегии и методы принудительного характера оборачиваются для процесса развития и для укрепления прав человека в развивающихся странах, создавая препятствия для полного осуществления всех прав человека,

подтверждая, что односторонние принудительные меры являются серьезным препятствием на пути осуществления Декларации о праве на развитие¹⁵ и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

ссылаясь на пункт 2 статьи 1, который является общим для Международного пакта о гражданских и политических правах¹⁶ и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах¹⁶ и в котором, в частности, предусматривается, что ни один народ ни в коем случае не может быть лишен принадлежащих ему средств существования,

принимая к сведению продолжающиеся усилия Рабочей группы открытого состава по праву на развитие Совета по правам человека и подтверждая, в частности, ее критерии, в соответствии с которыми односторонние принудительные меры представляют собой одно из препятствий для осуществления Декларации о праве на развитие,

¹⁵ Резолюция 41/128, приложение.

¹⁶ См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

1. *настоятельно призывает* все государства прекратить принятие или осуществление любых не соответствующих международному праву, международному гуманитарному праву, Уставу Организации Объединенных Наций и нормам и принципам, регулирующим мирные отношения между государствами, односторонних мер, в частности мер принудительного характера, со всеми вытекающими из них экстерриториальными последствиями, которые создают препятствия для торговых отношений между государствами, мешая тем самым полному осуществлению прав, изложенных во Всеобщей декларации прав человека¹⁷ и других международных документах по правам человека, в частности права людей и народов на развитие;

2. *самым настоятельным образом призывает* государства воздерживаться от введения в действие и применения любых односторонних экономических, финансовых или торговых мер, которые противоречат международному праву и Уставу и сдерживают процесс всестороннего устойчивого социально-экономического развития, особенно в развивающихся странах;

3. *осуждает* противоречащую международному праву и Уставу практику включения государств-членов в перечни, составляемые в одностороннем порядке и под надуманными предлогами, в частности на основании ложных утверждений о поддержке ими терроризма, квалифицируя такие перечни как средства политического или экономического давления на государства-члены, особенно на развивающиеся страны;

4. *настоятельно призывает* все государства не принимать каких бы то ни было не соответствующих международному праву и Уставу односторонних мер, которые сдерживают процесс всестороннего экономического и социального развития населения затрагиваемых стран, в частности детей и женщин, мешают его благополучию и создают препятствия для полного осуществления им прав человека, включая право каждого на достаточный для их здоровья и благополучия уровень жизни и право на питание, медицинское обслуживание и образование и необходимые социальные услуги, а также обеспечивать, чтобы продовольствие и лекарства не использовались в качестве средств политического давления;

5. *решительно возражает* против экстерриториального характера этих мер, которые, помимо всего прочего, угрожают суверенитету государств, и в этом контексте призывает все государства-члены не признавать и не применять эти меры, а также принимать, если это целесообразно, административные или законодательные меры для противодействия экстерриториальному применению или экстерриториальным последствиям односторонних принудительных мер;

6. *осуждает* продолжающееся одностороннее применение и обеспечение исполнения некоторыми державами односторонних принудительных мер и отвергает эти меры со всеми их экстерриториальными последствиями как средства политического или экономического давления на любую страну, в частности на развивающиеся страны, вводимые с целью воспрепятствовать осуществлению этими странами своего права свободно и самостоятельно принимать решения в отношении их политической, экономической и социальной систем, и по причине негативных последствий этих мер для осуществления всех прав человека широкими слоями населения этих стран, в частности детьми, женщинами, пожилыми людьми и инвалидами;

¹⁷ Резолюция 217 А (III).

7. *выражает серьезную обеспокоенность* тем, что на положении детей в некоторых странах негативным образом сказываются не соответствующие международному праву и Уставу односторонние меры, которые создают препятствия для торговых отношений между государствами, сдерживают процесс всестороннего социально-экономического развития и мешают росту уровня благосостояния населения затрагиваемых стран, оборачиваясь особыми последствиями для женщин, детей, включая подростков, пожилых людей и инвалидов;

8. *подтверждает*, что товары первой необходимости, такие как продовольствие и медикаменты, не должны использоваться в качестве средства политического принуждения и что ни при каких обстоятельствах людей нельзя лишать принадлежащих им средств существования и развития;

9. *призывает* государства-члены, принявшие такие меры, придерживаться принципов международного права, Устава, деклараций Организации Объединенных Наций и всемирных конференций и соответствующих резолюций и подтвердить приверженность своим обязательствам и обязанностям, вытекающим из международных документов по правам человека, участниками которых они являются, отменив эти меры как можно скорее;

10. *подтверждает* в связи с этим право всех народов на самоопределение, в силу которого они свободно определяют свой политический статус и беспрепятственно осуществляют свое экономическое, социальное и культурное развитие;

11. *напоминает* о том, что в соответствии с Декларацией о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, содержащейся в приложении к резолюции 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 24 октября 1970 года, и с надлежащими принципами и положениями, содержащимися в Хартии экономических прав и обязанностей государств, провозглашенной Ассамблеей в ее резолюции 3281 (XXIX), в частности в статье 32 Хартии, ни одно государство не может применять по отношению к другому государству или поощрять применение экономических, политических или каких-либо других мер принудительного характера, направленных на ущемление его суверенных прав или на извлечение из этого какой-либо выгоды;

12. *отвергает* все попытки введения односторонних принудительных мер и настоятельно призывает Совет по правам человека при выполнении своей задачи, связанной с осуществлением права на развитие, в полной мере учитывать негативное воздействие этих мер, в том числе в результате принятия и экстерриториального применения национальных законов, которые не соответствуют международному праву;

13. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, учитывая, что односторонние принудительные меры продолжают сказываться на населении развивающихся стран, при выполнении своих функций, касающихся поощрения, реализации и защиты права на развитие, уделить настоящей резолюции приоритетное внимание в своем ежегодном докладе Генеральной Ассамблее;

14. *подчеркивает*, что односторонние принудительные меры являются одним из главных препятствий для осуществления Декларации о праве на развитие¹⁵ и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹⁸, и в этой связи призывает все государства избегать одностороннего введения мер экономического принуждения и экстерриториального применения национальных законов, которые противоречат принципам свободной торговли и сдерживают развитие развивающихся стран, как это признано Рабочей группой открытого состава по праву на развитие Совета по правам человека;

15. *отмечает*, что в Декларации принципов, принятой в ходе первого этапа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, состоявшегося в Женеве 10–12 декабря 2003 года¹⁹, к государствам был обращен настоятельный призыв не допускать при построении информационного общества каких-либо односторонних действий, не соответствующих международному праву и Уставу Организации Объединенных Наций, и отказываться от таких действий;

16. *подтверждает* пункт 30 итогового документа саммита Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года, который озаглавлен «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» и в котором государствам настоятельно рекомендуется воздерживаться от введения в действие и применения любых односторонних экономических, финансовых и торговых мер, которые не соответствуют международному праву и Уставу Организации Объединенных Наций и препятствуют обеспечению полного экономического и социального развития, особенно в развивающихся странах;

17. *ссылается* на решение Совета по правам человека, содержащееся в его резолюции 27/21³, назначить Специального докладчика по вопросу о негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление прав человека и приветствует работу, проделанную в рамках осуществления его мандата;

18. *принимает к сведению* доклад Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление прав человека²⁰;

19. *ссылается* на принятое Советом по правам человека в его резолюции 36/10⁵ решение продлить на три года мандат Специального докладчика, изложенный в резолюции 27/21 Совета;

20. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставить все необходимые кадровые и финансовые ресурсы для эффективного выполнения мандата Специального докладчика, а также просит их при выполнении своих функций, связанных с поощрением и защитой прав человека, уделить должное внимание настоящей резолюции и безотлагательно ее рассмотреть;

21. *напоминает*, что Совет по правам человека принял к сведению основанный на исследованиях доклад о ходе работы своего Консультативного комитета, содержащий рекомендации в отношении механизма по оценке негативного воздействия односторонних принудительных мер на осуществление прав человека и по содействию привлечению к ответственности²¹;

¹⁸ Резолюция 70/1.

¹⁹ A/C.2/59/3, приложение, гл. I, разд. А.

²⁰ A/74/165.

²¹ A/HRC/28/74.

22. *признает* значение первого организуемого раз в два года обсуждения в рамках дискуссионной группы вопроса об односторонних принудительных мерах и правах человека, проведенного Советом по правам человека в 2015 году с целью повысить информированность о негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление прав человека в странах, против которых направлены такие меры, и в странах, не являющихся объектом таких мер, и предлагает Совету продолжить рассмотрение этого вопроса в ходе четвертого обсуждения в рамках дискуссионной группы в 2021 году;

23. *предлагает* Совету по правам человека и Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и впредь уделять внимание негативным последствиям применения односторонних принудительных мер и продолжать изучать пути решения этого вопроса;

24. *вновь заявляет о своей поддержке* обращения Совета по правам человека ко всем специальным докладчикам и существующим тематическим механизмам Совета в области экономических, социальных и культурных прав с предложением уделять должное внимание в рамках их мандатов вопросу о негативном воздействии и последствиях односторонних принудительных мер;

25. *с интересом принимает к сведению* предложения, содержащиеся в докладе Специального докладчика по вопросу о негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление прав человека, и просит Специального докладчика включить в свой доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии дополнительную информацию о ходе обсуждения его предложений в Совете по правам человека;

26. *подтверждает* высказанную Советом по правам человека в адрес Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека просьбу организовать практикум по вопросу о последствиях применения односторонних принудительных мер для осуществления прав человека затрагиваемым населением, в частности социально-экономических последствиях этих мер для женщин и детей, в государствах, против которых направлены такие меры;

27. *просит* Специального докладчика представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и негативном воздействии односторонних принудительных мер на полное осуществление прав человека;

28. *предлагает* правительствам всемерно сотрудничать со Специальным докладчиком в осуществлении его мандата, в частности путем представления замечаний и соображений по вопросу о последствиях односторонних принудительных мер и их негативном воздействии на полное осуществление прав человека;

29. *постановляет* рассмотреть этот вопрос в первоочередном порядке на своей семьдесят пятой сессии в рамках подпункта «Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод» пункта «Поощрение и защита прав человека».